



**Leicestershire Partnership**  
NHS Trust

Room 100/110 Pen Lloyd  
Building  
County Hall  
Leicester Road  
Glenfield  
Leicestershire  
LE3 8RA

Tel: 0116 225 6000  
[www.leicspart.nhs.uk](http://www.leicspart.nhs.uk)

Taleefanka: 0300 3000 007  
limayl: [lpt.sais@nhs.net](mailto:lpt.sais@nhs.net)

Gacaliye Waalid / Daryeele iyo Qofka Yar,

**Tallaalka Human Papillomavirus (HPV) si looga ilaaliyo kansarrada kala duwan**

Waxaan bixinaa dhammaan dhalinyarada ku jirta sannad dugsiyeedka 8 (da'doodu tahay 12 ilaa 13 sano), fursad ay ku helaan tallaalka muhiim ah oo ka caawiya ka ilaalinta fayraska papillomavirus (HPV). Kani waa fayras caadi ah oo kordhiya khatarta ah in uu ku dhaco qaar ka mid ah kansarrada ragga iyo dumarka. Kansarrada uu keeno fayraska HPV waxaa ka mid ah kansarka afka ilmo-galeenka, kansarka afka iyo dhuunta qaarkood, iyo sidoo kale qaar ka mid ah kansarka futada iyo xubnaha taranka.

Caabuqa HPV aad buu u badan yahay in ka badan 70% dadka aan la tallaalin ayaa qaadi doona. HPV waxa uu ku faafaa taabashada maqaarka ilaa maqaarka. Waxaa jira noocyo badan oo kala duwan oo HPV ah; kuwaas oo intooda badan aan dhib lahayn, laakiin qaarkood ma cadda oo waxay keeni karaan kansar ama waxay keeni karaan burooyinka xubinta taranka

Tallaalka HPV waa **bilaash ah, badbaado leh oo waxtar leh**. Tan iyo markii tallaalka la isticmaalay, waxaa aad hoos ugu dhacay tirada dadka qaadaya xaaladaha ku xiran HPV waxaana cilmi-baaristu ay soo jeedinaysaa in bixinta tallaalka HPV laga bilaabo da'dan yar ay caawin doonto badbaadinta kumannaan qof oo ku nool UK. Sida ugu wanaagsan ee mustaqbalka looga ilaalin karo kansarada HPV la xiriira waa in tallaalka lagu qaato dugsiiga.

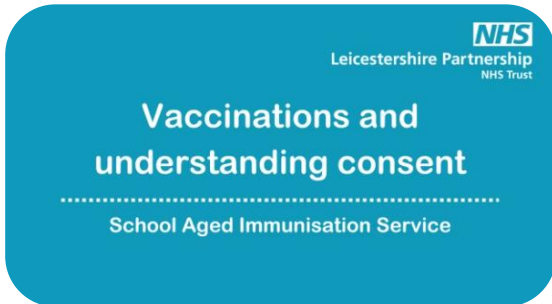
Si dhakhso ah ayaa loo siiyaa cududda sare, waxayna u baahan tahay hal qiyaas oo keliya in la siiyo. Fadlan ogow tallaaladan kuma jiraan wax jelaatin ama aalkolo ah. Si aad wax badan uga ogaato booqo: [tiny.cc/hpvleaflet](https://tiny.cc/hpvleaflet)

## Isbeddel muhiim ah oo ku saabsan habka oggolaanshaha: qofka dhallinyarada ah hadda wuu oggolaan karaa tallaallada.

Haddii aannaan helin go'aanka oggolaanshaha waalidka ama xannaaneeyaha ee tallaallada, annaga oo adeegsanayna habkan hoose, waxa laga yaabaa inaan u oggolaanno qofka dhallinyarada ah inuu iskiis u oggolaado tallaalka maalintaas. Waxa aan fursadan siinayn doonaa oo kaliya dhalinyarada ku jirta 8 iyo wixii ka sareeya, kuwaas oo akhriyay macluumaadka tallaalka ee ku haboon oo uu qiimeeyay xirfadlaha caafimaadku in ay leeyihiin faham ku filan oo ay si buuxda ugu mahad naqaan waxa ku lug leh. Kaliya kuwa sida cad ugu raaxaysan qaadashada tallaalka ayaa qaadan doona.

Haddii waalidka ama daryeelayaashu ay ka jawaabeen oo ay diideen oggolaanshaha, go'aanka ma burin karo qof dhallinyaro ah, mana talaaleyno. Sida had iyo jeer, waxaan ku dhiirigelinaynaa dhalinyarada iyo waalidiintooda iyo daryeelayaashooda inay ka hadlaan tallaalka la soo bandhigay oo ay si wadajir ah u buuxiyaan foomka.

Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan oggolaanshaha waxaa laga heli karaa: [www.leicspart.nhs.uk/service/schoolagedimms](https://www.leicspart.nhs.uk/service/schoolagedimms) ama waxaad hoos ka daawan kartaa muuqaaladan:



Tallaalka iyo oggolaanshaha fahamka

[tiny.cc/vaccinationsandconsent](https://tiny.cc/vaccinationsandconsent)



Lead Clinicalkeena waxay sharxaysaa is-oggolaanshaha

[tiny.cc/selfconsent](https://tiny.cc/selfconsent)

Waxaad sidoo kale noo soo sheegi kartaa haddii aadan rabin in qofka dhallinyarada ah la tallaalo.

## Sida loo bixiyo go'aanka oggolaanshahaaga ee tallaalka

- U samee qoraal koodka dugsigaaga. Waayo «EstablishmentName» xeerka dugsigu waa «LE\_Code» Dugsiga
- Visit [www.leicsandrutlandimms.co.uk](https://www.leicsandrutlandimms.co.uk) ama sawir code-ka QR adiga oo isticmaalaya kamarada casriga ah si aad toos ugu gasho mareegaha.



- Dooro **Human Papillomavirus (HPV)** oo geli koodka dugsigu.
- Bogga go'aanka oggolaanshaha, fadlan dooro:
  - Waxaan rabaa in qofka dhalinyarada ah la tallaalo.
  - Ma rabo in qofka da'da yar la tallaalo.
- Waxaad heli doontaa iimaylka xaqiijinta marka foomka la gudbiyo.

Haddii aadan awoodin inaad foomka ku buuxiso online, fadlan naga soo wac **0300 3000 007** ama iimayl [lpt.sais@nhs.net](mailto:lpt.sais@nhs.net) oo leh faahfaahinta xiriirkaaga. Haddii aad bedesho maskaxdaada ku saabsan go'aanka oggolaanshahaaga, fadlan naga soo wac lambarka kore si aad u bedesho.

Dugsigaaga ayaa ku ogeysiin doona marka kulanka tallaalka la qabanayo. **Nidaamka oggolaanshaha ayaa xidhi doona hal maalin oo shaqo ka hor fadhiga tallaalka.** Ma awoodi doontid inaad soo gudbiso foomka oggolaanshaha maalintaas.

Daacadnimo

Adeegga Tallaalka Da'da Dugsiga

# Sidee buu u shaqeeyaa tallaalka HPV?

## Tallaal la'aan



Qofka qaba fayraska papilloma ee aadanaha (HPV)



Noocyada khatarta sare leh ee HPV waxay dhaawici karaan DNA-da



Tani waxay keeni kartaa in unugyadu ay qaybsadaan oo ay ka baxaan xakamaynta



Tani waxay keeni kartaa kansar

## Tallaalka



Tallaalku waxa uu ka ilaaliyaa noocyada ugu muhiimsan ee HPV-HPV16 iyo HPV18.



Qofku kuma dhaco HPV16/18



Fursad yar oo ah in unugyada ay dhaawacmaan



Waxaan arki doonaa kiisas kansar oo yaraada.


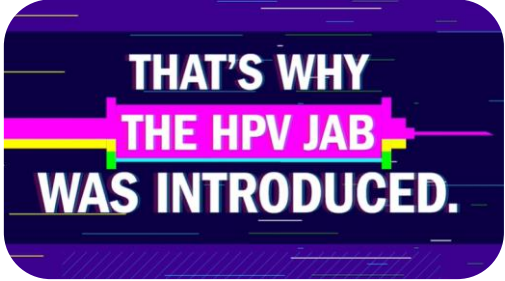
**Anagoo ka ilaalinayna infekshanka HPV waxaan kaa caawin karnaa ka hortagga isbeddelada cll iyo yaraynta halista kansarka.**

Si wadajir ah ayaan uga adkaan doonaa Kansarka



**CANCER  
RESEARCH  
UK**

## Su'aalaha soo noqnoqda

Waa maxay tallaalka la bixiyaa?	Tallaalka HPV waxa uu sameeyaa Gardasil 9. Talaalkan <b>kuma jiraan wax jelaatin ama aalkolo ah.</b>
Maxaa tan hadda loo soo bandhigay?	Waqtiga ugu fiican ee la qaadan karo tallaalka HPV waa ka hor inta uusan qof dhallinyaro ah sameynin galmo firfircoon. Tani waxay hubinaysaa in tallaalku bixin doono ilaalinta ugu waxtarka badan inta ay nool yihiin. Xitaa haddii qof dhallinyaro ah uu galmo firfircoon yahay, weli waxaa si adag loogu talinayaa inay qaataan tallaalka.
Waa maxay waxyeelada?	Sida dawooyinka oo dhan, tallaalkani waxa uu keeni karaa waxyeelooyin, in kasta oo aanu qof kastaa helin. Dadka da'da yar ayaa laga yaabaa inay ku yeeshaan casaan yar goobta la duray. Wixii macluumaad dheeraad ah, fadlan akhri warqadaha alaabta tallaalka.
Halkeen ka akhriyi karaa buug-yaraha alaabta tallaalka?	Booqasho: <a href="https://tiny.cc/hvpil">tiny.cc/hvpil</a>
Ma ku heli karaa macluumaadkan qaab muuqaal ah?	Dhegayso mid ka mid ah kalkaaliyayaashayada oo ka hadlaysa tallaalka: <a href="https://tiny.cc/hpvinfo">tiny.cc/hpvinfo</a> 
Sidee buu qofka dhalinyarada ah ugu diyaar garoobi karaa tallaalkada?	Daawo animation-kayaga tallaalka HPV: <a href="https://tiny.cc/HPVanimation">tiny.cc/HPVanimation</a> 
Qofka da'da yar wuxuu ka baqayaa cirbadaha, ma jiraan wax taageero ah oo la heli karo?	Waxaad ku dari kartaa macluumaadkan foomka ogolaanshahaaga kooxdayaduna waxay ku dadaali doonaan sida ugu fiican inay taageeraan. Fiidiyowgani waxa laga yaabaa inuu ka dhaadhiciyo da'yarta waayo-aragnimadooda tallaalka: <a href="https://tiny.cc/reassurance">tiny.cc/reassurance</a> – waxaa sidoo kale jira muuqaalkan: <a href="https://tiny.cc/toptipsforvaccinations">tiny.cc/toptipsforvaccinations</a>

Waxay leedahay ciwaanka iimaylka kuma eka ama ma aqoonsana xeerka dugsiiga.	Hubi in aanay jirin meel bannaan ama calaamado ka hor ama ka dib ciwaanka iimaylka iyo koodka dugsiiga.
Maxaa dhacaya haddii qofka dhallinta yar uu maqan yahay ama uu xanuunsanayo maalinta fadhiga?	Fursad dheeraad ah ayaa loo heli doonaa tallaalka.
Waa maxay barnaamijka talaalka qaranku?	Booqasho: <a href="http://www.nhs.uk/conditions/vaccinations">www.nhs.uk/conditions/vaccinations</a> si aad wax badan u ogaato.

**Waxa kale oo aad ku baran kartaa wax ku saabsan deeqda tallaalka oo luqadahan ah:**

[tiny.cc/hpvinfotranslations](http://tiny.cc/hpvinfotranslations)



**Haddii aad rabto macluumaadkan oo ku qoran luqad kale, booqo:**

[www.leicspart.nhs.uk/service/schoolagedimms](http://www.leicspart.nhs.uk/service/schoolagedimms)

Arabic

ذا كنت ترغب في قراءة هذه الرسالة بلغة أخرى، قم بزيارة موقعنا على الإنترنت

Gujarati

જો તમે આ પત્ર ગુજરાતીમાં વાંચવા માંગતા હો તો અમારી વેબસાઇટ પર જાઓ

Polish

Jeśli chcesz przeczytać ten list w innym języku, przejdź na naszą stronę.

Punjabi

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਪੱਤਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ

Somali

Haddii aad jeclaan lahayd inaad ku akhrido warqadan luuqad kale, booqo boggayaga internetka

Urdu

اگر آپ اردو میں یہ خط پڑھنا چاہتے ہیں تو ہماری ویب سائٹ پر جائیں۔

Ukrainian

Якщо ви хотіли б прочитати цей лист іншою мовою, відвідайте